



B.P. 94 – L-4901 Bascharage
Tél.: (+352) 621 768 720

e-mail: jeunes@un-kaerjeng.lu

Jugend-Cup 2016

09/09 - 11/09 - Bascharage

Règlement du tournoi – F

Art.1 Date et lieu de l'événement

Samedi, le 10/09/2011: tournoi U13 (Minimes) et tournoi U11 (Poussins)

Dimanche, le 11/09/2011: tournoi U9 (Pupilles) et tournoi U7 (Bambinis)

Le «**Jugend-Cup 2016**» se déroulera dans les nouvelles installations du site « **Käerjenger Dribbel** », route de Luxembourg à Bascharage. Vestiaires et douches sont à disposition des équipes. L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'accidents, perte d'objets ou de vol dans les vestiaires.

Art.2 Conditions de participation

Pour pouvoir participer au tournoi, un joueur doit posséder une licence valable auprès de sa Fédération de Football pour son club respectif.

Ayant droit de participer:

- U13 (Minimes, années 2004 et 2005)
- U11 (Poussins, années 2006 et 2007)
- U9 (Pupilles, années 2008 et 2009)
- U7 (Bambinis, années 2010 et 2011)

Art.3 Nombre de joueurs

Les équipes se composent comme suit :

- U13 (Minimes à 11, càd 1 gardien + 10 joueurs de champ)
- U11 (Poussins à 7, càd 1 gardien + 6 joueurs de champ)
- U9 (Pupilles à 6, càd 1 gardien + 5 joueurs de champ)
- U7 (Bambinis à 6, càd 0 gardien + 6 joueurs de champ)

Le maximum de joueurs à inscrire sur la feuille de match et à aligner pendant un match est fixé à

- 16 joueurs pour la catégorie U13 (Minimes)
- 12 joueurs pour la catégorie U11 (Poussins)
- 10 joueurs pour la catégorie U9 (Pupilles) et U7 (Bambinis)

Art.4 Terrains

- U13 (Minimes), grand terrain, grands buts
- U11 (Poussins), demi terrain, petits buts
- U9 (Pupilles), ¼ terrain, petits buts
- U7 (Bambinis), ¼ terrain, mini-buts

Art.5 Contrôle licences et feuille de match

Chaque responsable d'équipe dépose les licences des joueurs ainsi qu'une feuille de match unique pour l'ensemble du tournoi dûment remplie et signée avant le premier coup d'envoi du tournoi au Bureau Officiel.

Toute fraude sur l'âge ou l'identité d'un joueur entraîne l'exclusion de ce joueur du tournoi et la perte par forfait de tous ses matchs de son équipe sur le score de 0-3.

Chaque équipe doit se présenter 5 minutes avant le coup d'envoi de leur match au terrain respectif.



B.P. 94 – L-4901 Bascharage
Tél.: (+352) 621 768 720

e-mail: jeunes@un-kaerjeng.lu

Jugend-Cup 2016

09/09 - 11/09 - Bascharage

Art.6 Déroulement du Tournoi

Le détail des rencontres ainsi que les horaires seront communiqués au club en date conforme.

- U13 (Minimes , 4 poules à 4 équipes, matches de classement, finales)
- U11 (Poussins , 4 poules à 4 équipes, matches de classement, finales)
- U9 (Pupilles , 4 poules à 6 équipes, matches de classement, finales)
- U7 (Bambinis , 2 poules à 4 équipes, matches de classement, finales)

Art.7 Durée des matches

- U13 (Minimes , 1 x 15 minutes)
- U11 (Poussins , 1 x 15 minutes)
- U9 (Pupilles , 1 x 10 minutes)
- U7 (Bambinis , 1 x 10 minutes)

Art.8 Ballons

Le club organisateur ne met pas à disposition des ballons d'échauffement pour les équipes.

Les différents matches seront joués avec de ballons du club organisateur, FIFA approuvé.

Art.9 Coup-d'envoi initial

Pour chaque match d'un tournoi, l'équipe citée en premier lieu dans le programme officiel a toujours le droit de donner le coup d'envoi initial.

Art.10 Hors-Jeu

Les matches des catégories suivantes seront joués **sans** hors-jeu:

- U11 (Poussins)
- U9 (Pupilles)
- U7 (Bambinis)

Les matches des catégories suivantes seront joués **avec** hors-jeu:

- U13 (Minimes)

Art.11 Changements

« Changement volant » sur signe de l'arbitre au milieu du terrain.

Art.12 Classement final

Points obtenus:

- Match gagné (3 Points)
- Match nul (1 Point)
- Match perdu (0 Points)

En cas d'égalité de points, les critères suivants sont pris en considération afin d'établir un classement définitif :

1. la différence de buts
2. le nombre de matches gagnés
3. la confrontation directe
4. le plus grand nombre de buts marqués
5. tir au but (3 tirs par équipe)



B.P. 94 – L-4901 Bascharage
Tél.: (+352) 621 768 720

e-mail: jeunes@un-kaerjeng.lu

Jugend-Cup 2016

09/09 - 11/09 - Bascharage

Art.13 Équipement

Toute équipe doit s'équiper d'un second jeu d'uniformes, de couleur différente. En cas de similitude de l'équipement, l'équipe nommée en première place dans le tableau doit changer d'uniforme.

Art. 14 Litiges - Compétences

Les classements sont établis sous la seule responsabilité du Bureau Officiel. Tout litige non prévu par le présent règlement est tranché par ledit bureau.

Art. 15 Arbitrage

Les rencontres des catégories U13 (Minimes) et U11 (Poussins) sont dirigées par des arbitres de la Fédération Luxembourgeoise de Football (FLF) et d'après le règlement officiel de l'UEFA. Les rencontres des catégories U11 (Pupilles) et U7 (Bambinis) sont dirigées soit par des arbitres de la Fédération Luxembourgeoise de Football (FLF) soit par des membres licenciés du club organisateur et d'après le règlement officiel de l'UEFA.
Les décisions des arbitres sont à respecter.

Art. 16 Expulsions / Sanctions

Pour chaque match du tournoi le carton jaune est remplacé par **une suspension du terrain pour 3 minutes** pour le joueur concerné.

Art. 17 Remise des coupes

Un cadeau du club organisateur sera remis à tout joueur des équipes participantes après établissement du classement final.
La remise des coupes et des prix aura lieu environ 15 minutes après la finale.